

BẢN ĐỒ DU LỊCH
TOURIST MAP
ТУРИСТСКАЯ КАРТА

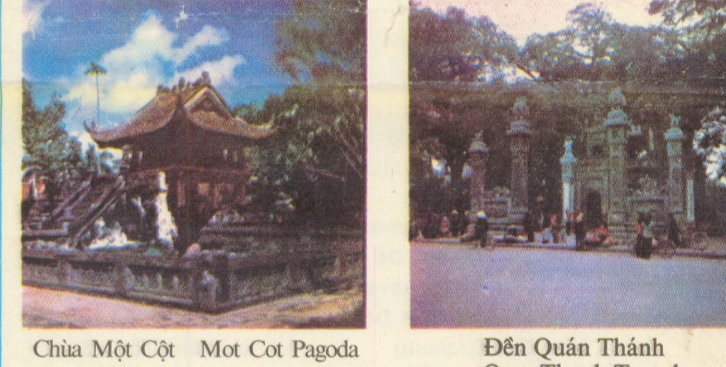
Hà Nội



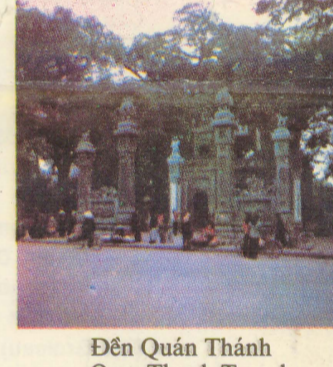
Nhà Bắc Hồ Hồ Chí Minh's house Cầu Thủ Húc Thủ Húc Bridge



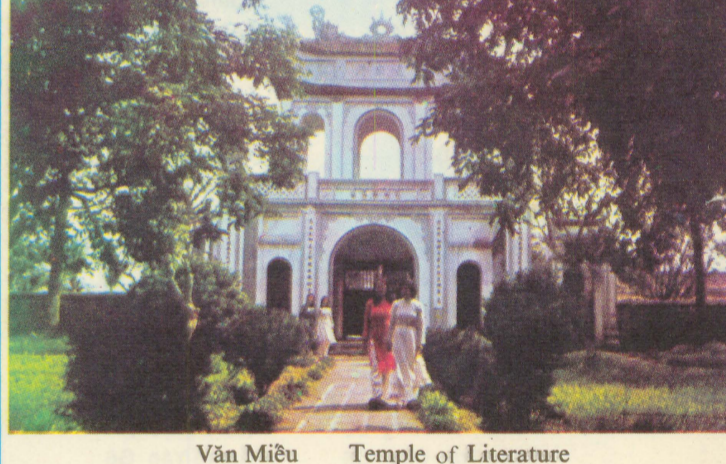
Lăng Chủ tịch Hồ Chí Minh Ho Chi Minh Mausoleum



Chùa Một Cột Một Cột Pagoda



Đền Quán Thánh Quan Thanh Temple



Văn Miếu Temple of Literature



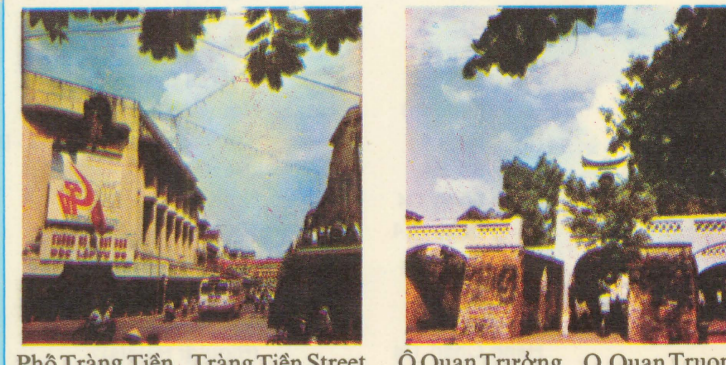
Bảo tàng lịch sử Historical Museum



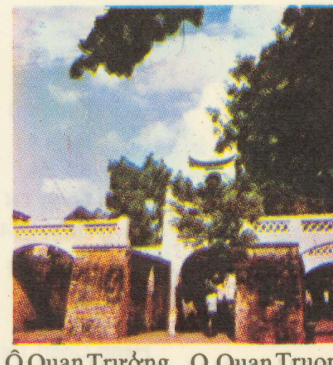
Ủy ban nhân dân Thành phố Municipal Committee of City



Hồ Hoàn Kiếm Hoan Kiem Lake



Phố Tràng Tiền Trang Tien Street



Ủy ban nhân dân Thành phố Municipal Committee of City

- CHỮ GIẢI**
- Đường sắt và ga: Railway with station
 - Tuyến xe buýt và điểm đỗ: Bus line with stop
 - Đường 1 chiều cho xe con: One direction way for cars
 - Đường 1 chiều cho xe tải: One direction way for trucks
 - Đường 2 chiều cho xe tải: Two direction way for trucks
 - Bến đỗ liên tỉnh: Interprovince bus station
 - Bến đỗ nội thành: Inner city's bus station
 - Nơi đỗ xe riêng tư: Car park
 - Nơi thuê xe dịch vụ: Car service agency
 - Trạm bán xăng dầu: Filling station
 - Bến tàu thủy, ca nô: Port
 - Công ty du lịch: Air line agency
 - Khách sạn: Hotel
 - Đền, Chùa: Pagoda
 - Nhà thờ: Church
 - Tượng đài, Tháp cổ: Monument, Ancient tower
 - Lăng Chủ tịch Hồ Chí Minh: Ho Chi Minh Mausoleum
 - Điểm quan sát: Look-out point
 - Rạp hát, Rạp chiếu phim: Theatre, Cinema
 - Nhà văn hóa, Câu lạc bộ: Culture house, Club
 - Bảo tàng, Triển lãm: Museum, Exhibition
 - Thư viện: Library
 - Trường đại học: High College, University

- LEGEND**
- Bệnh viện: Hospital
 - Sân vận động: Stadium
 - Nhà thi đấu thể thao: Sport club
 - Bể bơi: Swimming pool
 - Bách thú: Zoo
 - Nhà thuyền: Boating
 - Bưu điện: Post office
 - Ngân hàng: Bank
 - Chợ: Market
 - Intershop: Intermarket
 - Cửa hàng bách hóa: State store
 - Cửa hàng ăn uống: Restaurant, cafe
 - Đặc sản: Good meals
 - Cửa hàng sách: Book shop
 - Hiệu thuốc: Pharmacy
 - Ủy ban nhân dân Thành phố: People's City or district Committee
 - Cơ quan tổ chức Nhà nước: State executive office
 - Các bộ: Ministry
 - Đại sứ quán: Embassy
 - Các tổ chức quốc tế: International Organisation
 - Khu tập thể: Living quarters
 - Khu phố cổ: Old quarters
 - Khu dân cư đông đúc: Densely built up area
 - Khu dân cư: Built up area
 - Làng xóm: Village
 - Khu công nghiệp: Industrial area
 - Công viên: Park
 - Đất trồng trọt: Cultivated land

- ЛЕГЕНДА**
- Больница: Hospital
 - Стадион: Stadium
 - Спортивный зал: Спортивный зал
 - Плавающий бассейн: Плавающий бассейн
 - Зоопарк: Зоопарк
 - Лодочная стоянка: Лодочная стоянка
 - Почта: Почта
 - Банк: Банк
 - Базар: Базар
 - Интермаркет: Интермаркет
 - Универсам: Универсам
 - Ресторан: Ресторан
 - Народная кухня: Народная кухня
 - Книжный магазин: Книжный магазин
 - Аптека: Аптека
 - Горсовет, Райсовет: Горсовет, Райсовет
 - Высшие учреждения: Высшие учреждения
 - Министерство: Министерство
 - Посольство: Посольство
 - Интер-организация: Интер-организация
 - Жилой массив: Жилой массив
 - Старые кварталы города: Старые кварталы города
 - Густонаселенные кварталы: Густонаселенные кварталы
 - Заселенные кварталы: Заселенные кварталы
 - Поселок: Поселок
 - Заводы, фабрики: Заводы, фабрики
 - Парк: Парк
 - Посевные площади: Посевные площади

VIỆT NAM CONGRESS
BẾP. 1: 201992
PRINTING & MAP DESIGN

XI NGHIỆP BẢN ĐỒ - CỤC QUẢN LÝ VÀ BÁN ĐỒ NHÀ NƯỚC - 1990
THE MAP PRINTING INSTITUTE OF THE STATE DEPARTMENT
OF GEODESY AND CARTOGRAPHY
Tác giả: Trần Việt Anh
Ảnh: Trần Cửu, Đỗ Hoàn